THE WALKING DEAD
image
2 NOV $2.95 $4.00 CAN
MATURE READERS
IMAGECOMICS.COM
00211
ROBERT KIRKMAN
TONY MOORE

IMAGE COMICS APRESENTA

THE WALKING DEAD™

ROBERT KIRKMAN
Criador e escritor

TONY MOORE
Artista

BLACK BISON
Tradução e letras

ALLYONORA ARDAYS
Revisão

FOR IMAGE COMICS

JIM VALENTINO
PUBLISHER

BRETT EVANS
ART DIRECTOR

ERIC STEPHENSON
DIRECTOR OF MARKETING

ALLEN HUI
WEB DEVELOPER

BRENT BRUAN
DIRECTOR OF PRODUCTION

TIM HEGARTY
BOOK TRADE COORDINATOR

TRACI HALE
CONTROLLER/FOREIGN LICENSING

CINDIE ESPINOZA
ACCOUNTING ASSISTANT

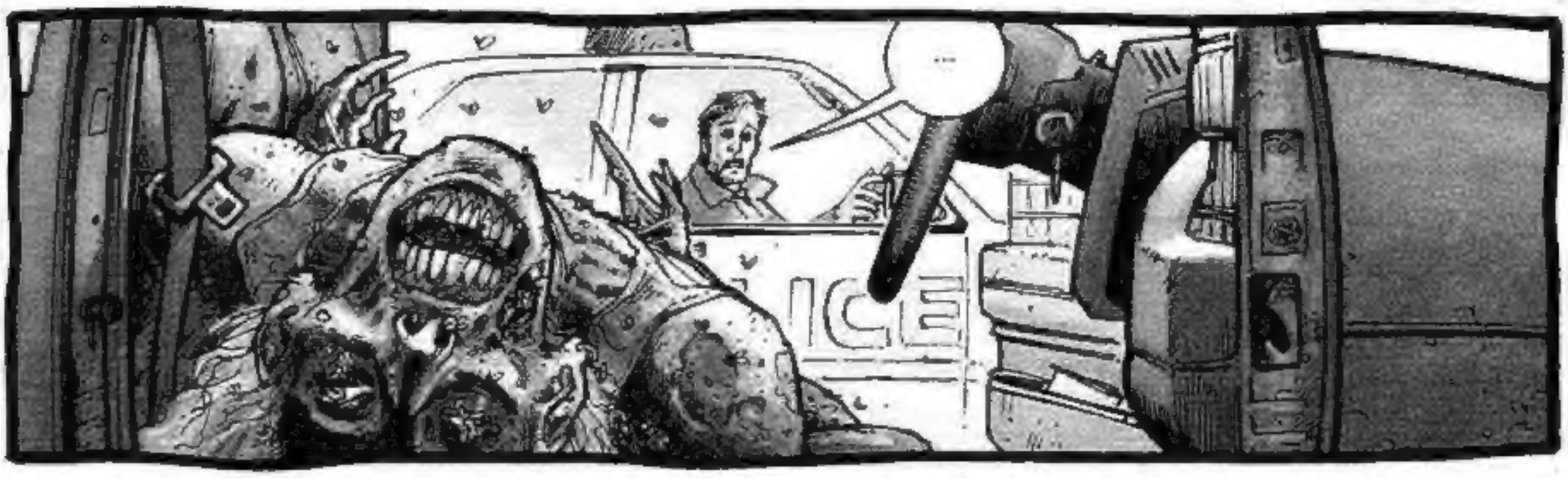
JON MALIN
PRODUCTION ASSITANT

WWW.IMAGECOMICS.COM

THE WALKING DEAD VOL. I #2.
NOVEMBER 2003. FIRST PRINTING. PUBLISHED BY IMAGE COMICS. OFFICE OF PUBLICATION: 1071 N. BATAVIA ST., SUITE A, ORANGE, CA 92867. IMAGE AND ITS LOGOS ARE ® AND © 2003, IMAGE COMICS, INC. ALL RIGHTS RESERVED. THE WALKING DEAD, ITS LOGOS AND ALL RELATED CHARACTERS ARE ™ AND © 2003, ROBERT KIRKMAN. ALL RIGHTS RESERVED. THE CHARACTERS AND EVENTS PRESENTED IN THIS PUBLICATION ARE FICTIONAL. ANY SIMILARITIES TO EVENTS OR PERSONS LIVING OR DEAD IS PURELY COINCIDENTAL. WITH THE EXCEPTION OF ARTWORK USED FOR REVIEW PURPOSES, NO PORTION OF THIS PUBLICATION MAY BE REPRODUCED BY ANY MEANS WITHOUT THE EXPRESSED WRITTEN PERMISSION OF THE COPYRIGHT HOLDER. PRINTED IN USA.

Welcome to
Georgia
SOUTHERN HOSPITALITY

MALDIÇÃO! NÃO DE NOVO!



DROGA!

HUH...

KNOCK! KNOCK!

ALGUÉM EM *CASA?*

ESTOU ENTRAN-DO...

NÃO ESTOU AQUI PARA MACHUCAR OU ROUBAR, SÓ QUERO GASOLINA...

=SNIFF= =SNIFF=

GAH!

HWAGG!
OLÁ...

EI, GAROTA. DEIXARAM VOCÊ AQUI, SOZINHA?

CLARO QUE POSSO ACEITAR SUA AJUDA... SE QUISER ME DAR. ESTOU TENTANDO CHEGAR EM ATLANTA, PARA VER MINHA FAMÍLIA.

JÁ ESTEVE EM ATLANTA? NÃO É TÃO LONGE DAQUI...

SE IMPORTA SE EU PEGAR ISSO? ACHO QUE PODERÁ SER ÚTIL..

PRONTA, GAROTA?

VAMOS NESSA!

CALMA, GAROTA! SEI QUE ESTEVE ENFURNADA POR UM BOM TEMPO, MAS ASSIM IRÁ SE ESGOTAR LOGO.

WHOA!!

ASSIM É MELHOR... NÃO QUERO QUE DESABE ANTES DE CHEGARMOS LÁ.

ENTÃO... QUAL O SEU NOME?

SABE, É UMA BOA IDÉIA. FALAR SOBRE O DIA MAIS FELIZ DA MINHA VIDA CERTAMENTE IRÁ AFASTAR A MINHA MENTE DESSA MERDA TODA POR QUE TÔ PASSANDO...

TINHA ACABADO DE CHEGAR NO TRABALHO NAQUELA MANHÃ. ESTAVA RELAXANDO BEBENDO MEU SEGUNDO COPO DE CAFÉ DO DIA. GILROY ESTAVA ME CONTANDO SOBRE O BÊBADO QUE HAVIA PRENDIDO NA NOITE ANTERIOR...

... AÍ, RECEBI A CHAMADA.

ERA A MINHA ESPOSA LORI, SUA BOLSA-D'ÁGUA HAVIA ROMPIDO DEZ MINUTOS DEPOIS QUE SAÍ. PEGUEI O CASACO E CORRI PARA CASA. PEDI AO GILROY CHAMAR O DR. STEVENS PARA QUE NOS ENCONTRASSE NO HOSPITAL..

A LEVEI PRO HOSPITAL SEM EMPECILHOS. UMA DAS POUCAS VEZES QUE USEI A SIRENE... ERA UMA PEQUENA CIDADE, A QUE VIVÍAMOS.

SEGUREI A MÃO DELA O TEMPO TODO. HOUVE COMPLICAÇÕES... E TIVERAM QUE FAZER UMA CESARIA. FIQUEI BASTANTE PREOCUPADO... MAS OCORREU TUDO BEM.

A PRIMEIRA VEZ QUE OLHEI NOS OLHINHOS DO CARL...

EU...

...

SABE, PENSANDO MELHOR...

... FALAR SOBRE OS BONS TEMPOS APENAS FEZ TUDO ISSO PARECER MUITO *PIOR*

E AQUI ESTAMOS NÓS.

RUH?

MERDA

VAMOS, GAROTA VAMOS SAIR DESSE INFERNO!

MERDA.

MERDA.

MERDA.

MERDA.

AAAHH!

UFF!

THUMP!

GUH.

REEEAOWW!

RUH?

MERDA!

THOK!

UGH.

SHUKK!

FILHOS DA PUTA

DESGRAÇADOS!!

QUE DIABOS HÁ DE ERRADO COM VOCÊS?!

BLAM!

BLOOM!

BLOOM!

BLAM!

THUNK!

POSSO TE TIRAR DAQUI

SIGA-ME.

AAUGH!

E PARE DE USAR ESSA ARMA!

TEREMOS TODA A CIDADE ATRÁS DE NÓS!

NÃO SE PREOCUPE COM ELES. ESTAREMOS BEM LONGE ANTES DELES CHEGAREM ATÉ AQUI.

F.QUE AÍ

PEGUEI DE PRIMEIRA...

VENHA, CARA TÔ TENTANDO SALVAR A SUA VIDA! O QUE TÁ ESPERANDO?

DESCULPE

É QUE NUNCA VI TANTOS JUNTOS.

ENTÃO, É UM SORTUDO

NÃO HÁ NADA LÁ EMBAIXO. VOCÊ DEU UM POUCO MAIS DE CINQUENTA PASSOS NA CIDADE ANTES DELES TE ATACAREM... NÃO DEVIA ESTAR AQUI

O QUÊ?

VENHA, DEVEMOS CORRER.

ESPERE!

TEM DE PULAR.

OUÇA... É FÁCIL.. FAÇO ISSO O TEMPO TODO. QUANDO SUBIMOS NO TELHADO DO EDIFÍCIO AQUELAS COISAS ESTARÃO NOS ESPERANDO NO TÉRREO DESSE AÍ MESMO E NÃO HÁ SAÍDA. TODOS OS EDIFÍCIOS ESTÃO CHEIO DE ZUMB.S.

ACREDITE-ME.

NÃO

SEM CHANCE

MALDIÇÃO!

OOF!

FLUMP!

JESUS, CARA!

DEVERIA TER ARREMESSADO A MOCHILA PRIMEIRO!

AGORA QUE ME DIZ ISSO?

TEMOS DE NOS APRESSAR ANTES QUE ELES SE DISPERSEM DE NOVO

QUANDO DESCERMOS, PREPARE-SE PARA CORRER. NÃO SE PREOCUPE, NÃO IREMOS MUITO LONGE.

NÃO ESTAMOS SEGUROS AINDA MAS ESSES EDIFÍCIOS SÃO OS MAIS PERTOS DA FLORESTA DA CIDADE. TEMOS DE CORRER UM QUARTEIRÃO ANTES DE CHEGAR A ELA... E IREMOS TRATAR COM ALGUMAS DAQUELAS COISAS NO CAMINHO. SE CONTINUARMOS NOS MOVENDO, ELES NÃO SERÃO CAPAZES DE NOS CERCAR

AQUELAS COISAS SÃO LENTAS COMO O DIABO, ENTÃO PODE-SE LOCOMOVER ENTRE ELES. NÃO USA A ARMA .. E NÃO OS DEIXE TOCÁ-LO UMA MORDIDA E ACABOU-SE TUDO

ENTENDI.

POR AQUI

A PARTIR DESSE PONTO PRECISAMOS TER MÁXIMO CUIDADO.

SAQUEI

ESTAMOS PERTO AGORA.

OLHE PARA FRENTE.

MAL REPAREI NELE

TEM DE MANTER OS OLHOS ABERTOS, CARA. ONDE ESTEVE NO ÚLTIMO MÊS?

EM COMA

SÉRIO?

SIM. EU ACORDEI NO HOSPITAL ONTEM

EU

PODEMOS PARAR AQUI? É SEGURO?

POR UM MINUTO

O QUE DISSE MAIS CEDO SOBRE A CIDADE... QUE É PERIGOSA ONDE ESTÃO AS PESSOAS QUE VIVIAM LÁ?

AQUELES ERAM ELES QUE TENTAVAM NOS COMER. NÃO PODE SE MAIS ENTRAR NAS CIDADES TODOS QUE LÁ VIVEM ESTÃO MORTOS

O GOVERNO TENTOU JUNTAR TODO MUNDO NAS CIDADES, POIS SERIA MAIS FÁCIL PROTEGÊ-LAS. TUDO O QUE FIZERAM FOI PÔR TODA A COMIDA NUM ÚNICO LUGAR TODA VEZ QUE AQUELAS COISAS MATA UM DE NÓS, ELA SE TORNA UM DELES. LEVOU APENAS UMA SEMANA PARA QUE TODOS NA CIDADE FOSSEM MORTOS

DEPOIS DISSO... NÃO SABEMOS. NINGUÉM ENTRA OU SAI TEM FAMÍLIA AQUI?

MINHA ESPOSA...

MEU FILHO...

SINTO MUITO, CARA... PENA QUE TENHA DE OUVIR DESSA FORMA.

NÓS... NÓS SOMOS DE KENTUCKY... MAS QUANDO ME DISSERAM QUE AS PESSOAS FORAM MANDADAS PARA AS CIDADES GRANDES, EU ACHEI QUE MINHA ESPOSA TERIA TRAGO MEU FILHO PARA A CASA DOS PAIS DELA... AQUI EM ATLANTA...

TALVEZ NÃO VIERAM... MAS EU NÃO SEI ONDE MAIS ELES PODEM ESTAR.

NÃO PERCA AS ESPERANÇAS, CARA... JÁ VI TODO O TIPO DE PESSOAS QUE SOBREVIVERAM A ALGUMA MERDA.

TEMOS UM CARA NO ACAMPAMENTO QUE SAIU DE ATLANTA MESMO...

DISSE... ACAMPAMENTO?

SIM... É ONDE FICAMOS. TEM MAIS PESSOAS LÁ.

ESTAMOS PERTO. VENHA.

SOMOS, NA MAIORIA, OS ÚLTIMOS A TENTAR ENTRAR EM ATLANTA... COMO VOCÊ. NÃO PUDEMOS ENTRAR, ENTÃO LEVANTAMOS ACAMPAMENTO AQUI.

ENTÃO, ESTÃO APENAS ACAMPANDO AQUI? É SEGURO?

SIM... TEMOS ALGUNS CARROS COMO ABRIGO... E FAZEMOS TURNOS PARA VIGIAR QUANDO CAI A NOITE. ACHAMOS QUE SE FICARMOS PERTO DA CIDADE, PODEREMOS SER FACILMENTE ENCONTRADOS QUANDO O GOVERNO LIMPAR TUDO.

AQUI ESTAMOS.

PUTA MERDA.

RICK!!

PAPAI!!

Ó, DEUS, OBRIGADO...

“THE WALKING DEAD de Kirkman e Moore é tão bom que eu queria ter escrito.”

-Larry Young